

ساليني پٽ ئۇپولى تاكىندا ئىشكىن ئاتا - 10، سال - 2018

بٽل ئوجوڑشت ئىبن دېپتەر ئەروايىت

زاهىد حسین دشىتى

لەپھرر، شعبە بلوچى، جامعە بلوچستان، كۆئىز

ڈرداشە زاهىد

اسىنث پروفېسر، گورنمنٹ گرلز انٹر كالج، سىئىلايىت ئاوان، كۆئىز

ضياء الرحمن بلوچ

اسىنث پروفېسر، ڈيپارتمان ئىلىكولوچىز، علامە اقبال اوپن يۈنیورسitetى، إسلام آباد

Abstract

It is a recognized fact that the proverbs are generally the quintessence of peoples' collective wisdom. A proverb is a simple and concrete saying, popularly known and repeated, that expresses the truth based on common sense or experience. Proverbs fall into the category of formulaic language and form a folklore genre. However; almost every culture is the examples of its own unique proverbs.

گچىن لېزى: بٽل، بلوچى بٽل

پەنجار:

بٽل چوشاعرى ئەۋڙانه انت كە مردى ئەملايىنتىڭ انت ئۇنه ايشانى باردا ئە جىز زانگ بوت كىنست كە اے كىجام دور ياكىجام وەدە دور ئەتايىنگ بوجىڭ انت. بٽلاني گشوك ئەردا ئە زان ديو كانى باردا زانگ نە بىت. بٽلاني رواج ديو كە راج انت ئۇگۇن وەدە دور ئەنگىزى گوزگار رواج گرمان ئۇ ديمىآ يان انت. بٽل زبان ئەز بانى بەند انت كە آئى رايچ دور ئۇ زمانگ ئە لوت نە انت، بلکىن داڭ وەدىكە هاز بانى ئەز بانى گشوك است انت، بٽل دىمير وئى كنان بىت ئۇ كىس بٽل ديمىآ يان بىت. ھەۋڙادور گوزان بىت بٽلاني تەڭلىشى بىت ئۇ بوت كىنست كە بٽلاني رەبند ئە وڑنو كىس جاوارانى رد ئەر دە بىل بە بىت. بٽل گىيدى لېزىنك ئە برادهار مىسىز كە ھەنئىس بەر ئەز بانى جلوه دار ئە برادهار كى انت. اىشى ئۇ دوم ئە دىمير ئىچە ھما وەدە بىنابوجىڭ كە زبان ئە جىند جوڑ بىتىگ ئە مەھلوك ئە آئى ئە راوتى

زاہد حسین دشتی عدگہ

همروچیکیں گپ ءتران ءکار مرزی بیکچ کنگ۔ بتل گوں کرن ءدوارانی گوزگ ءدیمار و ان بو تگ ءرا جی
لوٹ ءجاورانی ردالیشی ءتھاڑوڑیں کمی ءگیشی بوال انت۔ بتل ءجوڑ بو نگ ءباہت ءبازین حیال ءلیکہ دیما
انگ انت، بلے جوان تریں ءمحکم تریں حیال ءلیکہ اے بوت کنت کہ نامدار، دانائیں ءکواسیں شاعرانی
شعرانی بنداء گڑی کہ راستی عپدرائی ءکننت ءگال ءلپتارانی جوانیں بزانٹ بو تگ آنت ءمہلوک عپہ هر روچی
سکیں زنداء گوں یک دومی ءگستگ آنت دومی ایش کہ زانٹکار ءکواسیں مردمانی گشتن بو تگ آنت، کہ وہ دء^و
همراہی ءرواج گپتگ آنت ءسکی تچک ءرا ستیں حیال ءکسے ءدستانانی بنیاد جوڑ بو تگ آنت۔

”بازیں بتل وہدء جاورانی ءہر روچی سکیں زند، چا گردء جیڑہ هزا نٹکار ئی گپ ءتران ہم بتل
جوڑ بو تگ آنت۔ بتل مردمان نہ نشیگ ءجوڑ نہ کنگ آنت بلکہ وہ دء جاورانی رداجوڑ بو تگ
آنت۔ بتل گوں زبان ءآئی ءبن دپتڑ ءآئی ءماتیں سرز مین ءرا ستی ءگوں ہمگرچ
آنت۔ بتل مجلس ءدیواناں تامدار کنت بازیں بتل گوں درا جیں دستان ءکسے ءبندوک
آنت، بتل کمنیں دور ءزمانگ ءجاورانی ردء رواج گپتگ عپیداک آنت، بتلاني زبان
آسان انت ءہمک مردم ایشی عپہ جوانی ءسر پد بیت کہ بتل ءپڑوری مانا بزانٹ پی انت“
(لقمان، قدیر 2012: 19)

بتلاني جوڑ کنوک راج ع دانانو کواسیں مردم انت هرواچ دیوک تیو گیں راج ءلس مردم آنت، بتل
لوٹ ءگزرء دار رواج گپتگ آنت۔ بتل زبان ءلبرانک ءڈولدار ءکمنیں بھرء ایشی ءبن دپتڑ ہما وہدء بنا
بو نگ کہ زبان جوڑ بو تگ هے وڑا وہدء همراہی ءاے دیمار و ان انت۔ بتل ءگشتن ءنیام ءچوناہ
عپر ک نیست گشتن زانٹکار ءکواسانی گپ ءحیال بو تگ آنت۔ بتل ءپراہ ءشاہ گانی ءہمراہی ءرا جء پکری زندء
پدر کنگ ءو تی کرد پیلو کنگ آنت ءمز نیں کسے ءواقعہ کسانیں لبرانی تھا پدر کنگ آنت۔ پہ بتل ءزانگ ء
پہمگ ءحا سیں زانٹکار ءکواسیں مردم ءضرورت نہ انت۔

" It may very well be that proverbs have never attracted from us, the notice they deserve and thus it may easily come to pass that when invited to bestow even a brief attention on them.we are in doubt whether they will repay

بٽل ء جوڑ شت ء بُن د پٽر ء روایت

our pains we are in doubt but as saying on the lips of the multiud not a few of them have been families to us as for as book as we can remember." "(Richard:106).

چوناها اگاں ما بٽل ء بابت ء گپ زاہر ء پدر بیت ء منے دیماکنیت که بٽل
بندر ء یک مرد می ء ٹا، سینتگیں کارء کرد نہ آنت نہ که ایشانی بابت ء اے گپ زانگ بیت آنت کہ اے کجا م
دور ء بار یگ ء جوڑ کننگ ء ٹاپیگ بوتگ آنت۔

”البت چیزے بتلانی بابت ء زانگ بیت کہ آیک حاسیں وہدء زمانگ ء جوڑ کننگ
بوتگ آنت بازیں وہدء پہ دلیریں مردم یا نگیں جاور ہالانی بابت ء ٹنگ بوتگ آنت
انچو شنہ دودا ء دور ء بار یگ ء وہدء بی گر کیت سی ء گوکاں بارت ته دودا ء مات دودا ء شیت،
آمرد کہ میارا ان جمل آنت نیم روچاں نہ وپست آنت کلااا،،، ہے حساب ء اکیند گہ بازیں
بٽل ء گشتمن است آنت کہ آیانی دور ء بار یگ زانگ بنت بلے اگاں ہواریں دروشے ء
چار گ بہبیت ته گلیتھرین بتلانی ٹاہیوک زانگ نہ بہت؛ کساس 95 در سدا چیں بٽل است
آنٹ کہ آگوں وہدء گوزگ ء ووت ٹھیتگ آنت ء آیانی گشوک ء رواج دیو کانی بابت ء زانگ
نہ بیت اے پیم مانکش کنیں کہ بٽل یک راج ء قومے ء زند گوازینگ ء ہمراہی ء رواج گپتگ
آنٹ“ (بلوچ، 1994: 15)

بٽل ء گیدی لبرانک ء ابیند گہ تھرانی وڑا ساچوک زانگ نہ بنت، ہے ہاترااے گپ ٹنگ بیت بٽل وہدء
ہمرائی ء دیما ٹنگ آنت۔ بٽل بنی آدمے راستی، سر گوست ء تجربتاناں بنزہ آنت ء بٽل انسان ء بکنی ہمراہ
آنت۔ بٽل بندر ء گوں یک قومے ء دودا ء رہیدگ ء آئی ء تارخ ء بندوک ء ہمگرچخ آنت۔ دنیا ء تارخ سک
کہن ء قدیم آنت کہ ایش ء بابت ء تی وہدی پک ایں چچ ترانے دیمانہ انگک، سائندان ء زانکاراں وقی جتنا
جتا نہیں لیکہ ء حیال دیما آور ٹنگ آنت۔

ہے حساب ء دنیا ء تارخ کہن آنت ہے وڑا بنی آدم ء تارخ اوں کہن ء قدیم آنت کہ بنی آدم ء زند
ء کرنانی کرن گوازینگ آنت ء اے زند ء سپر ء وڑوڑیں جنجال ء جاوراں گوں دچار کپتگ ء بازیں ہے جنجال ء
ازابی پر ای ء آزمود جوڑ بوتگ آنت ء بنی آدم ء وقی جنجال ء مشکلاتانی سراوی کتے کاری درشان کنگ آنت۔ بٽل

زاہد حسین دشمنی عدوگه

بندرءاًگال چارگ بہ بیت کئن ئقد یمیں مردمانی گشتنگیں گپ ئتران آنت کہ آیاں ہے جاور گوں وئی چھاں دیستگ آنت ئایشانی سرا چارء بچار کنگ ئ بازیں پکرء جیڑگ ئ پد ہے جنجالانی بابت ئ وئی کتنه کاری دیما آور تگ آنت ئ ہے کسہ گوں بتلء دروشم ئ کمیں لبرزاں درشان عپدر کنگ آنت بازیں بتل گوں راستیں ئ بازیں وٹ ساچیں کسہ ئ واقعہ عہندوک انت۔

”بتل راستیء بزہ انت کہ ہما تجربہ یا سر گوست بو گنگ اے آئی آسر انت مردم وئی گپ ئ دوئی ئ تپک گشگ ئ بدل ئ بتل ئ و سیلہ ئ دومی ئ گشیت، دانکہ دومی مردم چپ آئی ئ دلگران مہ بیت، ہے ہاترا بتل پہ اشارہء شین یور د گشگ بیت۔“
(بلوچ، 1964:50)

انسان وئی گپ ئتران ئ زندع معاملماں دومی ئ درشان کننت، ہے ہاترا بتل گپ ئتران ئ گیش ارزان ئ آسان کننت۔ بتل گونڈ گریء جوانیں درشانے ئ زبان ئ وشا می ئ الی لوٹ انت۔

” بتل ئ گیثیریں سیادی گوں زبان ئ گشتئ عانٹ، ہے سوب ئ آتاں دیر ئ زندگ مانیت اگال زبان نبیثت ئ رنگ ئ نہ ایت، تے اگلت بتل گوں وہدء گوزگ ئ تامور نہ بنت، ایشی مسٹریں سوب ایش انت کہ ہروہدء یک انچین حالت ئ جاور دچار کپ آنت تہ مہلوک ہے وڑا بتل ئ یات کننت۔ بتل وہدء ہمراہی ئ گیش بوان بو گنگ انت، پر چیکہ زندع تک ئ پہنات کہ گیش بنت، گڑا بتل ئ لوٹ ئ گزر اوں گیش بنت۔ بتل انی راهء، رہبندء وڑ نو کمیں جاور انی تب ئ بدل بنت، وہدء ہمراہی ئ بدل ئ ارزشت گیش بو گنگ زبان وش ئ ڈولداری ئ بتل ئ ارزشت ئ کس ڈالچار ئ پراموش کت نہ کننت۔“ (کلاچی، 1994:27)

بتل ئ تھا شریں سون عہنناں ابید زندع درائیں معاملہ آئی آسر ئ پیدا اور بنت انچیں واقعہ کہ ایشی ئ مگ جوان بو گنگ ئ بر اہدار ئ دوستناک بو گنگ، گڑا مردمان داستان ئ مگ تامدار کنگ ئ باز جاگہ ئ ہما واقعہ گسہ ئ درور دا تگ۔ ہے سوب انت کہ باز بتل ئ پژوری کسہ ئ واقعہ داریت ئ بازیں بتل ما راشعری رنگ ئ گندگ ئ

بٽل ءجوڑشت ءبُن دپٽرءُروایت

کاينت آيان ءشعراني بنياد گشگ بيت ءشعراني مجڪ ءزياني انت که مروچي بٽل منے زبان ءلبرزانک ءمنگ ء
رواج انت۔

”اگال ما بٽل ءبند راء بچاريس تاے گپ زانگ ءپر بيت که بٽل منے کھن ئقد یمیں
مردانی گشلگیں گپ ءتران انت که جاتا چائیں آماچ بو ٹلیں ویلانی باست گشگ بو ٹگ
آنت ءوهدء همراہی ءرواج گتگ انت۔ ہے حساب ءبٽل ءباشت ءڈاڪٹر مضام با مری
نویسيت که بٽل کو ہنيں چا گردي پکر سيدادي ءدیما آرگ انت، ايشی ءهمراہی ءچا گرڊء
مردانی چا گردي کدرء کيلو پر بنت“ (مری، 2008:116)

بني آدم ءکہ ہماروچ اے سر ڈگار ءوتی پا داير کت انت، چہ ہماروچ ءزندء جاوراں گلاکش
إنت، ہے جهد برے سوبمندء برے تاوان بار بو ٹگ انت۔ ہے تجربتاں بنی آدم ءزندء سوبمندی، بزگی، نپ
ءسیتاں کرنی تجربتاں ندارگ انت۔ بٽل نہ ايوك ءانسان ءتجربتاں ندارگ انت بلکہ بٽل یک انسان ءگوں
انسانی معاملہاں ہم گرچخ انت۔ ماگشت کئیں کہ داں بنی آدم گوں کیے دومی ءسیدادی کنت بٽل جوڑ بو ان
آنت۔ بٽل گوں انسان ءسیدادی ءہمگرچخ انت، بٽل ءبنياد گوں انسان ءچا گردء بندوک انت۔ اے جر ہم
گشگ بيت که بٽل وٽ سراجوڑ گنگ نه بيت بلکلیں بٽل تجربتاں بنيادء وٽ جوڑ بنت۔

ہے ہاترا بٽل سر گوست، تجربت، زانت دانائی ءور شان انت۔ انسان وٽ راستیاں بٽل ءدر و شم
ءور انگاز کنت۔ بٽل ءہمک مردم جوڑ کرت نہ کنت۔ بٽل گشوک ءجوڑ کنو کیں مردم ءباشت ءاے گپ پک
آنت کہ اے زانچار، دانائے گوا سین مردانی گشتن انت شاعر کہ مارشت دارو کیں مردم انت کہ آیانی شاعری
ءگپتار گوں راستی ءپر کنست ہے ہے راستی ءبنيادء بازیں بٽل جوڑ بو ٹگ انت۔

”بٽل یا کہ متل گیدی لبرزانک ءبرا ہداریں ءسکیں کو ہنيں بھرے ءزبان ءقد یمیں
سنگتے، ايشی ءردو م شہ ہما و ہدء بو ٹگ کہ زبان ءجند جوڑ بو ٹگ انت ءمہلوک ءپہ وٽی
ہمروچی کیں کار ء زندء گوازینگ ءکار مرز گلگ انت، مدآن مدآن ءزبان ءاے بھر گوں

زاہد حسین دشتي عده

مز نين دوراني گوزگ ە همراهى ئە ديمار وان بوت ە راچى لوت ە اختيارانى پىيمىا ايشى ە تهاؤز
وڑيى كى ە گىشى بىتـ،“ (شاھوانى، 351:2012)

انسان ە زندى بىلى ە لوٹانى راداتلاني پراھ شاهغانى گىش بوتگ انت، تىل ە ىنگپ گىش بوتگ انت ە
بتلاني ھزاتگ تهابىم باز گىشى آتىگـ. تىل ە ديمار ۆگ ە سفر پىند برال ئە ديمار وال انت،
”اے گپ راست ئۇچىپ انت كە زبان ە بىناتى زمانگ ە تىل ە كار مرىزى بوتگـ. تىل
بىناتى زمانگ ە مردمان پە وقى گپانى تامدار كىنگ ە ھاترا كار مرىزكىنگ آنتـ. ھې حساب ە
تىل زبان ە شىركىنى ە وشى ە ھاترا رواج گپتگ ە مروپىيىكىن زمانگ ە اوون تىل ە وقى بىتار
منايىتىـ،“ (شاھوانى، 351:2012)

تنىگە باز يىس تىلە كماش ە پىير زالانى دل ە انتـ. بتلاني ڈى سك بازانتـ، تىل ھر روح ە گش بوگ ە
انتـ مە نېشىتە كار ئېپت ە پوكارال اىت ئىمگ ە دل گوش دىگ لوطىتـ. زبان ە اىت ە زازارگ ە رواج
دىگ بېبىتـ.

” بتلاني جو ژبوگ ە يىك رەبندە ايش انت كە آكوا سىن وزانند گىس مردمانى گشتىن انت
كە آيانى وقى بىنە ذاتى تجربەت گواسى وزانو گرى ە بىرور داـنتـ. بلوچ چاگردا ئە قىن وەدى اوـن
مارالاـ دودىنگ ە كاـيـنـتـ كە باز مردم وقى كماش، مير و سـرـدارـ كـوـاسـ ە زـانـوـ گـرىـ مرـدـمـ وـقـىـ
قول ە گـشتـنـاـ وـقـىـ ھـمـرـوـپـىـ ئـىـكـىـ دـيـوانـ ەـمـجـلسـاـ بـيـانـ كـنـ آـنـتـ ەـقـىـ كـپـاـ تـامـدارـ كـنـ آـنـتــ. چـ
اـےـ گـپـ ەـ زـانـگـ بـيـتـ كـەـ كـماـشـ ەـ پـىـرـىـ مـرـدـمـ ئـىـنـ تـجـربـەـتـ باـزـ اـنـتــ، ھـېـ ھـاتـراـ آـيـانـىـ تـجـربـەـتـ ەـ
زـانـتـ وـقـىـ كـسـتـرـيـنـاـ سـرـپـىـ كـنـنـگـ ەـ ھـاتـراـ تـىـلـ ەـ كـارـ مـرـزـكـىـنـ اـنـتــ. تـىـلـ دـانـائـىـ ەـ زـانـتـ ەـ سـرـ
رـىـچـ آـنـتـ ەـ تـىـلـ ەـ زـانـ ەـ تـامـدارـ ەـ مـزـ نـىـ جـىـتـ پـىـشـ دـاشـتـىـگــ. تـىـلـ يـىـكـ رـاـبـعـ ەـ تـەـنـدـ بـىـ
رـدـوـمـ ەـ كـچـ ەـ كـىـلـ ەـ رـاـجـىـ زـنـ گـوـازـ يـىـنـ ەـ اـصـوـلـ ەـ رـەـبـنـدـ اـنـتــ، چـىـكـ بتـلـانـىـ ەـ سـىـنـوـكـ ەـ رـواـجـ
دـيـوـيـكـ يـىـكـ حـاسـىـنـ مـرـدـمـ مـئـ نـىـ نـەـ اـنـتــ بـلـكـىـنـ تـىـوـكـ ەـ چـاـگـرـدـ ەـ لـسـ اـيـشـانـىـ سـاـچـ ەـ رـواـجـ
دـىـگـ ەـ ذـمـدـ وـارـاـنـتــ. اـےـ درـاـجـىـنـ زـمـانـگـ ەـ سـىـنـدـ دـرـ سـىـنـهـ يـىـكـ نـىـلـ ەـ دـوـمـىـ سـرـ بـوـتـىـ
اـنـتــ. اـےـ وـڑـاـيـشـانـىـ روـتـىـ ەـ ھـنـڈـاـلـ يـىـكـ رـاـبـعـ ەـ چـاـگـرـدـ ەـ زـنـ ەـ گـلـزـ مـىـنـ ەـ تـهـاـسـكـ ەـ پـىـوـسـتـ

بٽل ءجوڑشت ءبُن دپٽر ءروایت

انت۔ بٽل یک زبانے ء گشوكانی زنداء تہامز نیں ارزشیتے دارانت۔ بٽل آوانی تعییم ء

زانشت ءمز نیں ویلے بوٽگ انت۔” (یوسف، 2015:39)

بٽل راجانی زنداء دراٹیں سفر ء درشانی انت، بٽل چاگرد ء زنداء دراج ء مز نیں جاورءؑ واقعائ گوں

یک جملہ ء درشان کنت، نوکیں زمانگ ء وہدءؑ سوبءؑ بٽل گشگ ء دروایت گکیش بیت۔

”بٽل ء لبرزی معنای انت کہ ہماگا لرد کہ مثال ء ہاتر انداز بہ بیت۔ بٽل عہدی چاگرد ء تہا
ودی یوٽگیں حالات ء گردگانی پد کر دگ ء آسر یا برو ردو شم ء دیما اتگ انت، پمیشکا
اے یک دورءؑ بار یگے ء میراث نہ انت۔ زمانگ جنزاں بوٽگ انت، چہ انسانی کردگ ء
قدرتی اثراتاں چاگردانی جاورءؑ رنگ ء درو شم ء بدبل یوان بوٽگ انت، انسانی زنداء اثر بار
کنان بوٽگ انت، ہمک دورءؑ بازیں ویل ء واقعات ء گردگانی پد کر دگ ء یا برو ردو چہ ہما
بار یگانی مردمائ بٽل په مثال پیش کنگ انت، تاں کہ دیمی مردمائ چہ گوست ء پیش اتگلکیں
ویل ء جاورانی مثال دنیگ ء پیش گوشی کنگ بہ بیت، کہ نوکین کردگ یا جاور کہ انوں
پیش اتگ انت یا سرکشان انت ایشی ء آکبت یا برو ردو بابت ء مردم چاگرد ء باندات ء سر
پد بہ بنت کہ کجام کردگ ء پد کر دگ چے انت، پرئے ہاترا گوست ء پیش اتگلکیں قصہ ء
جاورانی مثال گوں دانائی گشتناں ہما بار یگانی مردمائ چو شعری رنگ ء گشتنگ انت پمیشکا
بٽل گوست ء واقعات ء جاورءؑ کردگ ء آزمودانی شیرگ انت، کہ ہما زماگانی کو اساح چے
گوٽگیں ہما بار یگ ء آوکیں وہدءؑ حالاتانی سرا گوں شیواری ء بیان کنگ انت ء سینگ ماں
سینگ ء آہاں دیمار وان بوٽگ انت، بتلائی تہاشا عری، فلسفہ، حکمت ء دانائی ء گنجین درس
استاں چاگردی جاور حالانی گیش ء گیشور کنگ ء ہاترا برے گوں زانشی ء پہ ہمک جیڑھءؑ
ہمک ساعتائ پہ انسانی چاگرد ء دیمر وی ء ہاترا گشتنگ انت“
(شعیب، 2012:74,75)

زاہد حسین دشمنی عدوگه

بَلْ إِنَّمَا كُلُّكُوَّةَ كُلُّا لَحْرَكَتْنَاهُ كُلُّتْ، هَنْجُوزْ بَانْ دِيمَ جَنْزَرَانْ أَنْتْ، بَلْ وَتِي بَسْتَارَءَهُمْ
كَيْشْ كَنْگَ ءَانْتْ، انسانْ عَزْنَدَعَرْپَرْهُ شَاهْگَانْ بَلْ عَنْ ءَمْدَيْلَيْ كَيْشْ كَلْتْ۔ بَلْ عَرْواجْ عُرْوايَتْ عَبَاتْ ءَاءَ
گَپْ پَرْبَيْتْ كَه بَنِي آدَمَ ءَوْتِي گَپْ ءُتْرَانْ عَوْهَدَه بَلْ رَوْاجْ دَاتَگْ، پَرْچِيَه بَلْ جَوْرُ بُوكْ ءَابَتْ ءَپْكَيْنِ
چَشِينْ گَپْ نَيْسَتْ پَهْ هَاتِرَامَاشْ كَنْنِينْ كَه بَلْ بَنْ دَپْتَرَءَ بَابَتْ گَپْ كَنْگَ سَكْ مَشْكُلَانْتْ۔

”بَلْ بَنْدَاتْ كَدِي بُوتَگْ ءَمْرَدَمَاسْ كَدِي بَلْ شَنْگَ بَناَنْگَ گَرْأَالَے جَسْتَءَهِيْ بَهْيَهِ پَسْوَدَيَا
كَيْتْ كَه هَماَرَوْجَ ءَاهَ كَه انسانْ وَدِي بُوتَگْ آَيَيْ جَرْدَرَ بَرْتَگْ آَيَيْ ءَارَاهِيْ سَخْ ئَرْانْگَ وَدِي
بَيْتَگْ يَا آَيَيْ سَراَهِيْ تَجَرْبَتْ گَوْتَگْ هَماَرَوْجَ ءَاهَ بَلْ ءَبَنِيَاتْ اَيرَ كَنْگَ بُوتَگْ“
(رجيم، اسحاق 7:2012)

بَلْ تَجَرْبَتْ، جَاوِرَءُ زَانْتْ ءَرْدَادِيْمَا اَنْتَگَ كَه اَيْ سَرْجَمَ ءَرَاستَ آَنْتْ پَرْچِيَه تَجَرْبَتْ رَدْبَوتْ نَه
كَنْتَءُنْهَ كَه حِيَالِي گَپْ ءُتْرَانْ بَوْتَ كَنْتَ اَيْ انسانْ عَزْنَدَعَرْپَرْهُ دَرَائِيْسْ جَتَاجَتَيْسْ پَهْنَتَانِيْ پَرْرَائِيْ ءَكَنْتْ۔

”وَهَدِيَكَه رَاجَانِي سَرَاهِرَ پَيْمَيْسْ تَجَرْبَتْ گَوْتَگْ آَنْتْ يَا آَيَيْ كَجَامْ دَايِسْ تَهْمِيَاتْ ءُسْرَغُونَتْهَ
دَيْسَتَگْ چَهْ آَيَيْ سَبْقَ زَرْتَگْ ءَايِشِيْ ءَاسَرْ بَلْ عَدْرَوْ شَمَ ءَدِيْمَا آَورْتَگْ آَنْتْ۔ اَيشَانِي گَشْوُوكْ ءَ
ٹَانِيَنُوكْ الْمَ كَوَاسْ ئَرْانِکَارِيْسْ مَرَدَمْ بَهْتَ چَشْكَه گَالَانِي ٹَانِيَنُوكْ يَكَ الْبَارِيْنِ مَرَدَمَءَ ئَكَارَءَ كَرَدَه
بَوْتَ نَه كَنْ آَنْتْ بَلْ ءَيْكَ حَاسِيْنِ بَنْگَ يَا مَوْضَعَءَ بَيْتَ يَلْكَه زَنْدَمَانْ ءَهَمَكَ پَهْنَاتَ
انْجُوشَمَه اَگَالِ رَاجَانِي سَرَاهِرَ كَجَامْ وَهَدِيَه چَوْنِيْسَ نَه دَشِيْ يَا نَادِلَسَرِي، جَنْگَ ءَجَدَل، وَبَاءُ
نَادِرَاهِي، ڈَكَالِ، هَارَءُهِيرَ وَپَ يَا نَادِيَكِي ءَدَائِيْسْ مَشْكُلَءَ جَنْبَالَه اَنْتَگَ تَه اَيشَانِي سَبْءَ بَلْءَ
رَدَوْمَ زَرْتَگْ“ (رجيم، 7:2012)

بَلْ جَوْرُ بُوكْ ءَرَوايَتْ جَتَاجَتَيْسْ جَاوِرَالِ بُوتَگْ۔ بَلْ رَاجَانِي بَنْدَپَتَرَانَتْ، بَلْيَه بَلَانِي جَوْرُ بُوكْ ءَه
زَانِکَارَانِي كَرْدَتَأَكَرْزَاهِيَتْ۔

”چَوْنَاهَا بَلْ باز وَرْأَرَواجْ گَنْتَگَ آَنْتْ، اَيشِ دَانَاءَ عَقْلَه مَنْدَيِسْ مَرَدَمَانِي گَشْتَنَ آَنْتَ كَه
آَيَانِي تَجَرْبَتْ ءَرَواجْ آَسَرَآَنْتْ۔ شَاعِرَءُ زَانِکَارَانِي شَعَرَانِي بَنْدَءُهِيرَآَنْتَ كَه آَعلمَ ءَرَواجْ
تَجَرْبَتْءَ شَوْنَءَهِيَتْ۔ بازِيْنِ بَلْ حَالَانِي سَبْءَ ءَرَواجْ گَنْتَگَ آَنْتْ، كَه اَيشَانِي شَرِيْءَ

بٽل ۽ جوڙشت ۽ بن دپتءُروایت

حرابی وٽ هادوده رہیدگ یا ہما قوم ۽ تاریخ آئی وجود انت، قوم ۽ ہمروچی عیں زند، آئی چاگرد، آئی زانت آئی تجربہ بٽل ۽ گوشتنانی بنیاد جوڙبنت۔ قصہ ۽ داستانانی کردار یا ہے کردار انی مزن مردی ۽ غیرت ہم بٽل ۽ گوشتنانی بنیاد جوڙبنت ۽ مردمان ۽ تاریخی فہم دینت۔ شاعرانی گوشتنیں شعری بند کہ آفکر و فہم ۽ شون ۽ دینت، مردم آیاں گوشنت ۽ مدال ۽ اے شعر بٽلی شکلے زور انت ۽ ہر کسی دپ ۽ بنت ۽ چدا او لسی زانت ۽ فکر دیم، آرگ بیت۔“ (شے رگام 1: 2012)

چوناها بٽل ۽ جوڙبوگ ۽ روایت و ہدءُ زمانگ ۽ جاروانی ردا بوگ بلوچی بٽل بلوج ۽ زند مان ۽ پدر راهی ۽ کنت ہر وڑین شری ۽ حرابیاں پدر کنت په بٽل ۽ جوڙبوگ ۽ کس نزانت کہ بٽل چون جوڙبوگ انت۔ بٽل کس ۽ په کسد یا زانت نه ٹھینگ انت۔ ذاتی یار اجی زند، شدءُ بزگی، جنگ ۽ جیڑہ، مژا ہماری ۽ میار جلی، روح ۽ بدوچی، مہر ۽ دستی یکوئی ۽ تپاکی ۽ حالت کہ سرا گوستگ انت، ہے تجربت ۽ زانت یا ہے حالاتی آسراءُ نجام ۽ بارواتر ان بوگ کہ آیاں بتلانی دروشم ۽ زرگ انت بٽل و ہدءُ ہمراہی ۽ حالاتی یا داقعاتانی بنیاد ۽ جوڙبوگ انت، چیا کہ بتلانی پشت ۽ تاریخی یاد و دءُ رہیدگی زانت است انت مئے زند ۽ تیوگیں تک ۽ پہناتانی تجربت ۽ زانت مئے بتلانی تھا اندیم انت۔

آسراءُ ترانا:

چوکہ ہرز بانے وٽی جایں تب ۽ مزاجے داریت ۽ زبان ہے وڑائیں تب ۽ سر شون ۽ ردا ۽ وٽی چجلا نہ نشان داری ۽ کنت۔ درانگازی ازم ۽ تھا خاصیں تراکیب، گالوار، چاق ۽ چھر ۽ شیناں ابید بٽل ہم زبانے ۽ زگریں مزاجے ۽ زندگ دارگ ۽ مزن نیں لبرناکی بتارے دارت۔ بٽل زبان ۽ ہمالی پہنات انت، کہ چہ زبان ۽ بندات ۽ بگردال دال زبان ۽ آو کیں و ہد آئی ۽ ہمراہیت ۽ گوں آئی ۽ ہور ۽ ہم گرخ بیت۔ دنیاءُ درائیں زبان ۽ دامن چہ بتلال سر رتیج انت۔ بٽل په یک زبانے ۽ انجین گوہر قیمتی ۽ مڈی یے کہ ایشی ۽ ابید بچ زبان دیمری ۽ سرجم بوت نہ کنت۔ بٽل زبانے ۽ شیر کنی ۽ مزن نیں ارزشیت داریت۔ بلوچی زبان سک مزن ۽ شاہگان انت کہ ایشی ۽ رانز آرگ ۽ ہاترا یک مزن نیں وس ۽ واکے لوٹ

زاده حسین دشتی عدگه

ایت ءچہ اے پېٹ ئپولی پېپر اے ردا گونڈیں جھدے کنگ بوتگ، ہمک راجانی وڑا بلوچی لبرانک ہم چ
بتلاں سررتچا نت ئزندغ چشیں پڑے نیست کہ آئی باہت ئ بتل گشگ نہ بوتگ۔

بٽل ۽ جوڙشت ۽ بن دپر ۽ روایت

سر شون:

بلوچ، ڈاڪٽ عبد المٰالٰك، 1964 جنوری، اُلس کوئي

بلوچ، رمضان بامري: 2008 گنج گوهر، سيد ٻاشمٰي ريفرنس لاجريرى كراچي۔

بلوچ، غلام فاروق، 1994 دسمبر، بلوچي مهتاک لبرانك حب.

رجيم، اسحاق، (2017) بلوچي بٽل، اباگر ڪلمتي اکيڻي پليري گوادر۔

شاداب، شعيب، (2012) هنگين شعبه بلوچي جامعه بلوچستان کوهنه۔

شاهوانی، اشیر عبدالقدار، (2012) بلوچي زبان ۽ ادب، بلوچي اکيڻي کويٺه۔

شے رگام، بٽل، (2012) گوشتن ۽ گال بند، بلوچي اکيڻي کوهنه۔

کلانچي بوهير، ((1994) بلوچي ماہتاک لبرانك حب۔

لقمان، قدير ((2012) ربيد گء بنزه، بلوچستان اکيڻي تربت، چاپ دومي

يوسف، محمد، (2015) هنگين شعبه بلوچي جامعه بلوچستان کوهنه

Richard, chenevix lrench, proverb and lessons landan groutleg

p-1